

¿VERTER Y QUEMAR O REUTILIZAR Y RECICLAR? LOS RECUPERADORES LO TIENEN CLARO

CADA DÍA EN ESPAÑA CONSUMIMOS 51 MILLONES DE ENVASES DE BEBIDAS, DE LOS QUE 28 MILLONES ACABAN ENTERRADOS, INCINERADOS Y ABANDONADOS. LA INEFICIENCIA EN LA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS ACTUALES NO SUPONE TAN SÓLO UN DESPILFARRO AMBIENTAL, SINO TAMBIÉN ECONÓMICO, EN ESPECIAL PARA SECTORES COMO EL DE LA RECUPERACIÓN. LOS RECICLADORES NO QUIEREN SEGUIR ASISTIENDO A ESTE SINSENTIDO Y POR ESO APUESTAN POR LA EFICIENCIA DEL SISTEMA DE RETORNO DE ENVASES DE BEBIDAS.

Cada día, los españoles compramos 51 millones de bebidas. Latas, botellas, briks que consumimos en nuestro hogar, en el restaurante, en la plaza de debajo de casa o en la playa más cercana. ¿Sabes cuántos millones de esas bebidas se convierten en envases que acaban vertidos, incinerados y abandonados en nuestro entorno cada día? 28 millones. Se dice rápido, pero la magnitud de la cifra se empieza a comprender si pensamos en lo que supone imaginar todos esos envases juntos. Estamos hablando de 1.000 toneladas al día de envases que ocupan 20.000 metros cúbicos. ¿Os imagináis 80 piscinas olímpicas que en vez de agua contengan latas y botellas abandonadas? ¿Visualizáis una fila de 2.000 camiones, uno detrás de otro, repletos de esos envases? Pues eso es precisamente lo que cada día enterramos debajo de nuestro suelo, quemamos en las incineradoras y esparcimos por nuestros montes y mares.

28 millones de envases cada día que tardamos una media de cinco minutos en consumir y que, una vez vertidos o abandonados, permanecerán más de 200 años en nuestro entorno hasta descomponerse. Un contrasentido de dimensiones gigantescas tanto a nivel económico como ambiental para cada uno de nosotros como sociedad, pero especialmente para el colectivo de los recicladores. Es precisamente este gremio el que podría transformar todos esos residuos en nuevos envases, ahorrando energía y materias primas y liberando a nuestro entorno de esa pesadísima y dañina carga y, sin embargo, atienden apesadumbrados al sinsentido de ver cómo todos esos residuos se entierran, queman o abandonan.

Es por ello que, desde el Gremi de Recuperació de Catalunya, hace años que se han propuesto investigar nuevos modelos de gestión



TO BURY AND BURN OR TO REUSE AND RECYCLE? THE RECOVERY COMPANIES KNOW WHERE THEY STAND

EVERY DAY IN SPAIN, WE CONSUME 51 MILLION DRINKS CONTAINERS, 28 MILLION OF WHICH ARE LANDFILLED, INCINERATED OR ABANDONED. CURRENT WASTE MANAGEMENT INEFFICIENCY NOT ONLY REPRESENTS ENVIRONMENTAL WASTE BUT ALSO ECONOMIC WASTE, PARTICULARLY FOR SECTORS SUCH AS THE RECOVERY INDUSTRY. RECYCLERS HAVE NO WISH TO CONTINUE WITNESSING SUCH A RIDICULOUS SITUATION AND FOR THIS REASON THEY ARE COMMITTED TO THE DRINKS CONTAINER DEPOSIT-RETURN SYSTEM.

Every day, Spaniards buy 51 million beverages. Tins, bottles, tetrabrik containers that we consume in the home, the restaurant, the street below our apartments or on the nearest beach. Do you know how many millions of these drinks give rise to containers that are buried, incinerated or abandoned in our environment each day? 28 million! The staggering magnitude of the figure can begin to be understood if we try to imagine all these containers lined up together. We are talking about 1,000 tonnes per day of containers that would occupy 20,000 cubic metres. Can you imagine 80 Olympic swimming pools full of abandoned bottles and cans? Can you visualise 2,000 trucks lined up, one behind the other, full of these containers? Well this is exactly what we bury every day beneath the ground, or burn in incinerators, or scatter around our forests and seas.

28 million containers per day, which we take an average of five minutes to consume and which, once landfilled or abandoned, remain for 200 years in our environment before decomposing. And this is the very guild capable of converting all this waste into new containers, thereby saving energy and raw materials, whilst freeing our environment from this heavy, hazardous burden. For now, however, we are left to witness with dismay the nonsensical situation whereby all this waste is buried, burned or abandoned.

This is why, for many years now, we at the Gremi de Recuperació de Catalunya have proposed investigation into new waste management models that would enable the recovery of the 28 million containers per day that are buried or abandoned,

so that they can be reintroduced into the economic cycle. And with the aim of improving the absurd current situation, the guild is committed to promoting the Deposit-Return System (DRS). Recyclers are convinced that this Return System for drinks containers is the best solution to eliminate current waste, and the figures support their conviction.

In a study entitled "Packaging Waste Streams", the Gremi de Recuperació de Catalunya calculated the positive impact a Deposit-Return System for drinks containers would have for recyclers, and the conclusions were more than promising.

To start with, rather than standing by powerlessly as all the valuable materials of which the cans and bottles are made are simply buried, burned or abandoned, the aforementioned study concludes that a DRS for single-use drinks containers would provide

de residuos que permitan recuperar esos 28 millones de envases diarios que se abandonan o entierran para poder introducirlos de nuevo en el ciclo económico. Y con este objetivo de mejorar esta absurda realidad, han decidido apostar por promover el Sistema de Devolución, Depósito y Retorno (SDDR).

Los recicladores valoran que este Sistema de Retorno para los envases de bebidas es la mejor solución para revertir el derroche actual y lo cierto es que las cifras avalan esta postura.

En el estudio 'Flujos de residuos de envases', el Gremi de Recuperació de Catalunya se puso manos a la obra para calcular el impacto positivo que tendría un Sistema de Retorno de envases para los recicladores, y las conclusiones fueron más que esperanzadoras.

Para empezar, en vez de comprobar impotentes como todo ese material valioso del que las latas y botellas de bebidas están hechas simplemente se entierra, se quema y se desperdicia, según el estudio mencionado, un Sistema de Retorno de envases para las bebidas de un solo uso proporcionaría por encima de las 500.000 toneladas anuales más de vidrio, acero, aluminio y plástico a los recuperadores. ¿Y cuánto suponen esas 500.000 toneladas? Estamos hablando de un incremento de hasta el 49% respecto al total de material que se recupera con el actual sistema de contenedores. Casi un 50% más de material con el que cerrar el círculo y fabricar nuevos envases de bebidas.

Además, con el Sistema de Retorno de envases, no se recupera un material cualquiera. La recogida en origen es tan limpia que el material recuperado es prácticamente puro, con un porcentaje inferior al 2% de impropios.

En la misma línea, el estudio ahonda tanto en los beneficios para los recuperadores de ver aumentado su mercado en casi un 50% como en los ahorros que supondría el dejar de gastar para enterrar o quemar esos millones y millones de envases que cada día quedan fuera de los contenedores amarillo y azul.

En total, el informe concluye que entre el ahorro en los costes de tratamiento finalista y la venta del material recuperado, de mucha más calidad que el que se recupera hoy en día, el impacto positivo para el sector superaría los 100 millones anuales.

¿Y todos estos beneficios a cambio de qué? Pues a cambio de nada, ya que el ahorro en costes, la optimización de estructuras y la calidad y cantidad del material recuperado hacen que el SDDR tenga un impacto nulo para administraciones, empresas de servicios, distribución, productores y recuperadores. Esto se explica también en



recovery companies with an additional 500,000 tonnes per year of glass, steel, aluminium and plastic. And what does 500,000 tonnes represent? It represents an increase of up to 49% in the total quantity of materials currently recovered by the selective collection system. Almost 50% more material with which to close the cycle and manufacture new drinks containers.

Moreover, with the DRS for drinks containers, the material recovered is not just any material. Collection at source is so clean that the recovered material is almost pure, with a percentage of inappropriate materials of less than 2%.

In addition to providing details of the benefits for recovery companies of seeing their market increased by almost 50%, the study also highlights the savings associated with ceasing to bury or burn the millions and millions of containers that are left alongside the yellow and blue waste collection containers every day. The report concludes that the savings in treatment costs added to the sale of the recovered material, of a much higher quality than the material currently recovered, would have a positive impact for the sector of over €100 million per annum.

And all these benefits in exchange for what? Well, in exchange for nothing. This is because the reduction in costs, the optimisation of structures, and the quality and quantity of the recovered materials mean that the DRS has no impact on public administrations, service and distribution companies, producers and recovery companies. This is explained in part because the Deposit-Return System for drinks containers is complementary to the current



parte porque el Sistema de Retorno de envases es complementario con el sistema actual de contenedores y porque las plantas de tratamiento que actualmente ya existen en España pueden adaptarse como plantas de conteo.

Por último, el estudio del Gremi además calcula el impacto en el mercado laboral que este cambio supondría, deduciendo que la llegada del SDDR también traería consigo entre 3.000 y 4.000 empleos para el sector de la recuperación.

Los objetivos de reciclaje europeos están revisándose al alza y el mercado de la recuperación es cada vez más exigente respecto a la calidad y cantidad del material, incluso los países emergentes. El modelo actual ha tocado techo y da muestras de agotamiento que se traducen en un derroche diario insostenible. Y ante tal situación, como sociedad tenemos en nuestra mano apostar por modelos más eficientes, sostenibles, transparentes y equilibrados. Con su apuesta por el Sistema de Retorno de envases, el Gremi de Recuperació tiene claro cuál es el camino.

Gremi de Recuperació de Catalunya
Catalan Recovery Guild

selective collection system and because the treatment plants currently operating in Spain can be adapted and converted into counting plants.

Finally, the study calculates the effect of such a change on the labour market, concluding that the implementation of the DRS would create between 3,000 and 4,000 jobs in the recovery sector.

European recycling targets are being revised upwards and the recovery market is more and more stringent with respect to material quality and quantity, even in emerging countries. The current model has reached its limit and is showing signs of obsolescence, a fact that manifests itself in unsustainable waste on a daily basis. Given this situation, we as a society have it in our hands to opt for more efficient, sustainable, transparent and balanced models. Its commitment to the Deposit-Return System for containers highlights the fact that the Gremi de Recuperació de Catalunya is in no doubt as to the path that must be taken.

Puntos clave para entender el Sistema de Retorno de envases | Key points to understanding the Deposit-Return System for containers

- Es un sistema compatible con el actual y necesario ante los 28 millones de envases de bebidas que cada día en España se entierran, incineran o abandonan.
- Se trata de dar un valor económico (p.ej.:20 céntimos) en concepto de depósito a los envases de agua, cerveza, bebidas refrescantes y zumos. Cuando el consumidor devuelve el envase al comercio que él elija, se le devuelve ese depósito.
- El sistema diferencia entre ciudadano y consumidor. El consumidor es el que participa del sistema y se le aplica el principio de quien contamina paga.
- Es un sistema que sirve per reutilizar, cuando existe la posibilidad, y para reciclar los envases de un solo uso, que desgraciadamente son la mayoría.
- La industria se organiza para ponerlo en marcha y cumplir así con la responsabilidad ampliada del productor.
- La experiencia de las 40 regiones del mundo donde ya está instalado demuestra su eficiencia, con porcentajes de recuperación de hasta el 98.5% de los envases puestos en el mercado.
- Los envasadores pagan un precio similar por gestionar sus envases, la administración no asume ningún coste y los municipios tienen ahorros potenciales de más de 100 M€.
- El comercio es retribuido con 2,5 céntimos por cada envase gestionado.
- Con un Sistema de Retorno de envases se gestionan eficazmente el 20% del volumen de todos los residuos municipales.
- *It is compatible with the current system and absolutely necessary, given the 28 million drinks containers buried, incinerated or abandoned every day in Spain.*
- *The concept is based on giving an economic value (e.g., 20 cents), in the form of a deposit, to water, beer, soft drinks and fruit juice containers. When consumers return containers to a retail outlet of their choice, this deposit is returned to them.*
- *The system differentiates between citizens and consumers. The consumer participates in the system, meaning that the "polluter pays" principle is applied.*
- *The system enables reuse, where possible, and recycling of single-use containers, which unfortunately represent the majority of drinks containers.*
- *The industry must organise itself to put the system into operation and thus comply with extended producer responsibility.*
- *The experience of the 40 regions throughout the world where the system has been implemented demonstrates its efficiency, with recovery rates of up to 98.5% of containers sold on the market.*
- *Packagers pay a similar price to manage their containers, the public administration does not assume any cost and municipalities have potential savings of over €100 million.*
- *The retail outlet receives 2.5 cents for each container managed.*
- *The implementation of a Deposit-Return System means that 20% of the total volume of municipal waste is managed efficiently.*



Recupera

Revista del Gremi de Recuperació de Catalunya
Agrupación Nacional de la Recuperación (ANR)

Ed. ESADE CREAMOL IS. ofc. 1B 12 | Avda. de Torreblanca, 57 | 08172 Sant Cugat (Barcelona)
Tel.- 93 317 57 71 | web: www.gremirecuperacio.org | e-mail: info@gremirecuperacio.org

Gremi de Recuperació de Catalunya

<https://www.facebook.com/gremide.recuperacio> | <https://www.facebook.com/gremirecuperacio>

<http://www.linkedin.com/company/gremi-de-recuperaci-de-catalunya>